



人人平等

如果你是一名女性，那么你可能不得不为自己的权利而战。没有权利，你不仅会被歧视，而且还可能很难获得成为一名高效率工作者所需的医疗保健和教育，因此很难找到一份高薪工作。而没有这样的高效率女性从事一份好的工作，将对潜在产出造成巨大损失。

直到最近，很多国家仍然认为性别错误是不重要的。但是，如今一股新的势力正在崛起，那就是政策制定者意识到为女性赋权不仅在道德上是正确的，而且还具有经济意义。尽管如此，进展依旧缓慢。政治宣言毫无意义，除非其背后有关于获得教育、可负担的儿童保育以及劳动力市场等相关措施的支撑。几百年来，根深蒂固的刻板印象使得女性仍然是照护者的角色。即使是在主张平等的冰岛，也需要采取坚实的行动，以落实其总理卡特琳·雅库布多蒂尔 (Katrín Jakobsdóttir) 所说的“性别平等的社会基础设施”。

人很容易绝望。然而，微小的改变也能带来意想不到的强大力量。为印度妇女提供种子资本和培训已经使很多人打破了贫困的恶性循环，在这一过程中数字金融服务显示出巨大的前景。在华尔街，机构投资者道富银行 (State Street) 呼吁让那些董事会中没有女性参与的公司出局，这已促使四分之一的没有女性参与的董事会行动了起来。

勇敢的年轻女性，如捍卫女孩受教育权利的马拉拉·尤萨法扎伊 (Malala Yousafzai)，以及敢于让金融界精英就气候变化采取行动的格蕾塔·腾伯格 (Greta Thunberg)，给了我们希望，下一代将强有力地发出自己的声音。我们应该尽我们所能赋予她们权力。这个世界需要女性。 **FD**

卡米拉·伦德·安德森 (CAMILLA LUND ANDERSEN)，主编



本期封面

如今，全世界都发现女性有助于经济增长，经济增长反过来又有利于女性。本期《金融与发展》探讨了女性与经济增长之间的共生关系。插画师迈克尔·瓦拉克萨 (Michael Waraksa) 巧妙地捕捉到了这一点，并将其展现在本期杂志的封面上。

主编：
Camilla Lund Andersen

执行编辑：
Maureen Burke

高级编辑：
Glenn Gottselig
Natalie Ramírez-Djumena
Chris Wellisz

助理编辑：
Marie Boursiquot
Bruce Edwards

数字编辑：
Rahim Kanani

在线编辑：
Lijun Li

生产经理：
Niccole Braynen-Kimani

文字编辑：
Lucy Morales

编辑顾问：
Bernardin Akitoby
Celine Allard
Bas Bakker
Steven Barnett
Nicoletta Batini
Helge Berger
Paul Cashin
Luis Cubeddu
Alfredo Cuevas
Rupa Duttgupta

Thomas Helbling
Laura Kodres
Tommaso Mancini Griffoli
Gian Maria Milesi-Ferretti
Christian Mumssen
İnci Ötker
Catriona Purfield
Uma Ramakrishnan
Abdelhak Senhadji
Alison Stuart

©2019, 国际货币基金组织。版权所有。
如需翻印本刊文章，可通过填写在线表格 (www.imf.org/external/terms.htm) 或发送电子邮件至 copyright@imf.org 进行申请。如用于商业用途，可通过版权税计算中心 (Copyright Clearance Center, www.copyright.com) 获得授权，并支付一定的象征性费用。

本刊的文章和其他资料仅为作者本人观点，并不反映IMF的政策。

订阅服务、地址变更和其他广告事宜，请联系：
IMF Publication Services
Finance & Development
PO Box 92780
Washington, DC, 20090, USA
Telephone: (202) 623-7430
Fax: (202) 623-7201
E-mail: publications@imf.org

《金融与发展》是国际货币基金组织发行的季刊 (地址: 700 19th Street NW, Washington, DC 20431) 用英文、阿拉伯文、中文、法文、俄文和西班牙文出版。

中文版由中国财政经济出版社翻译出版。
地址: 北京海淀区阜成路甲28号新知大厦
电话: 010-88190916
传真: 010-88190916
邮政编码: 100142
网址: <http://cfeph.cfemg.cn>
英文版刊号: ISSN 0145-1707
中文版刊号: ISSN 0256-2561

